

REDACATION
49 Avenue Howard,
Edmonton
Ce journal est publié tous les
jours par la "Compagnie de Pu-
blication du Courrier de l'Ouest,
Léve".
Abonnement annuel:
Canada.....\$1.00
Etats-Unis.....1.50
Europe.....10 frs.

LE COURRIER DE L'OUEST

TARIF DE LA PUBLICITE
Toutes les communications
concernant la publicité et la ré-
daction doivent être adressées à
Boîte postale 98. Tél. 1675
Edmonton

Les taux d'insertion d'annonces
sont envoyés sur demande.

NUMERO 7.

EDMONTON, JEUDI, 21 NOVEMBRE 1912.

FONDE EN 1905.

Les Elections Municipales PROGRAMME DE M. W. J. MAGRATH, CANDIDAT A LA MAIRIE

Trois semaines à peine nous
séparent des élections municipa-
les d'Edmonton; la communica-
tion, aujourd'hui, à la presse, du
programme de M. W. J. Magrath,
candidat à la mairie, marque l'ou-
verture officielle de la campagne
électorale.

Dans le cours de son pro-
gramme, M. Magrath insiste tout
particulièrement sur la question du
gaz et du droit de vote municipal.
En ce qui concerne la question
du gaz il offre une solution en-
tièrement nouvelle en proposant
que la ville offre une prime im-
portante aux compagnies, ou aux
personnes désireuses d'entrepre-
dre, à leurs frais des fouilles pour
rechercher du gaz naturel dans
un rayon de 50 milles de la capi-
tale; la ou les primes étant, na-
turellement, versées qu'au cas de
découverte sérieuse. En ce qui
concerne la publicité à donner aux
affaires municipales, M. Magrath
déclare, sans réticence, que l'on
ne saurait donner une trop large
place à cette publicité.

Je m'engage personnellement
à donner à la population d'Ed-
monton, si je suis élu maire, une
administration honnête et pro-
gressive, telle en un mot, qu'elle
la désire, et je m'engage de plus à
obtenir pleine satisfaction pour
chaque dollar qui sera dépensé au
nom de la municipalité de la ville.

Je suis hautement en faveur
d'un plan systématique d'améliora-
tion civique et d'extension des
services publics de façon à ré-
pondre aux besoins d'Edmonton
durant les quelques années pro-
chaines. Je crois que le meilleur
moyen d'agrandir le réseau des
tramways, de façon à obtenir un
service commode et économique,
est de relier, en anneau, les tron-
çons de lignes existants, suivant
les besoins de la population.

Je suis convaincu qu'il est né-
cessaire de placer à la tête de
tous les départements publics des
hommes compétents et ayant une
longue expérience, et je crois qu'il
serait nécessaire d'avoir des
conférences fréquentes entre les
ouvriers afin d'établir entre tous
une solidarité avantageuse pour
tous.

Je désire que l'on élimine les
questions de coterie et les divi-
sions toutes les fois qu'il s'agit
des intérêts de la ville, notam-
ment en ce qui concerne les ser-
vices publics; les rapports de la
population avec lesdits services
devant être purement des rap-
ports d'affaires.

Je crois que la prospérité, le
développement et les progrès de
la ville résident surtout dans la
question de la bonne administra-
tion des services d'utilité publi-
que, et à cause de cela je suis par-
tisan de leur amélioration constan-
te et de leur extension incessan-
te de façon à donner satisfac-
tion à la population.

Nos besoins industriels de-
vraient recevoir la plus large con-
sidération. Edmonton a tout ce
qui lui faut pour offrir le succès
à des entreprises industrielles im-
portantes, car cette ville offre le
maximum des facilités d'expédi-
tion au minimum du coût. Nos
ressources naturelles sont im-
menses et Edmonton doit être à
la fois un point de convergence et
le rayonnement.

On a beaucoup parlé de la
question du gaz au cours des cam-
pagnes électorales précédentes, et
cependant il ne semble pas que
nous soyons arrivés à une solu-
tion pratique. La ville, naturel-
lement, ne peut même pas consi-
dérer la question d'accorder une
franchise à une compagnie; Cal-
gary a déjà fait la dure expérien-
ce de dépendre entièrement d'une
compagnie privée pour la fourni-
ture du gaz. Quoi qu'il en soit

nous devons avoir du gaz à tout
prix et cela sans délai. Je ne crois
cependant pas que la ville puisse
s'engager elle-même à faire les
dépenses considérables qui se-
raient nécessaires pour effectuer
des fouilles destinées à recher-
cher du gaz naturel. Il me paraît
que l'on pourrait offrir une
somme déterminée, \$50,000 par
exemple, pour toute personne ou
compagnie ayant découvert du
gaz naturel en quantité suffisante
dans un rayon de 50 milles de la
capitale, et qui serait décidée à
faire bénéficier la ville de sa dé-
couverte.

Je suis un partisan convaincu
d'encourager les étrangers à ve-
nir s'établir à Edmonton. Si nous
voulons développer la capitale d'Al-
berta et le vaste territoire qui
lui est tributaire, nous devons ac-
corder notre attention aux capi-
talistes. Le placement des capi-
taux étrangers est le plus sûr ga-
rant du développement et de la
prospérité d'une ville.

Mon plan est de conduire tou-
tes les affaires municipales d'une
façon digne et pratique, pour
attirer sur nos avantages l'atten-
tion favorable de ceux qui s'at-
tent à la recherche d'un champ pro-
fitable pour le placement de leurs
capitaux et des industriels petits
et grands qui désirent convertir en
articles prêts à l'écoulement sur
place ou à l'expédition nos abon-
dantes matières premières.

Je n'ai aucune espèce de rela-
tions avec des compagnies étran-
gères et je suis, par conséquent,
en position d'agir librement, au
mieux des intérêts de la ville. Je
désire que l'on insiste auprès des
compagnies de chemins de fer de
façon à obtenir un service satis-
faisant et des prix de transport
raisonnables, mais sans cepen-
dant s'immiscer dans les ques-
tions de législation.

Une étude soignée de nos
besoins municipaux m'a amené à
la conclusion que ceux-ci doivent
recevoir une attention immédiate
si l'on ne veut pas que les pro-
grès d'Edmonton soient entravés.
Ces besoins sont les suivants:
"Service de tramways répon-
dant aux besoins de la population
dans tous les quartiers d'Edmon-
ton."

"Biffonnage des rues et aména-
gement des boulevards."

"Amélioration du service télé-
phonique suivant les besoins de
la population."

"Développement de la force
motrice pour les manufactures."

"Système d'égouts (améliora-
tion et extension) de façon à ré-
pondre aux besoins d'une popula-
tion sans cesse croissante."

"Approvisionnement d'eau pu-
re, non seulement pour un an,
mais pour de longues années à
venir."

"Réserve importante de maté-
riaux pour les constructions et
améliorations municipales, de
telle sorte que les travaux soient
poussés sans interruption pen-
dant toute la saison."

"Meilleur système d'éclairage,
non seulement dans le quartier
des affaires, mais encore dans
toutes les autres parties de la
ville."

Je suis également en faveur de
la construction d'une salle de
réunions publiques, d'un marché
moderne et de l'amélioration et de
l'embellissement de nos parcs.

Je m'efforcerais de faire de
nos corps de policiers et de pom-
piers les meilleurs de tout le Ca-
nada.

Je suis en faveur de la créa-
tion d'un sanatorium public de fa-
çon à faciliter au service d'hy-
giène la lutte contre les maladies
en en faisant disparaître les cau-
ses les plus communes. Je suis
en faveur d'accorder aux hôpi-
taux les secours nécessaires pour
leur agrandissement et leur bon-
ne administration.

Je suis en faveur de l'établis-
sement de nouvelles lois lorsqu'il
s'agit de la police municipale et
réglementations existantes sont insuffi-
santes.

Je suis en faveur de l'embel-
lissement de la ville, c'est-à-dire
de faire d'Edmonton une cité sa-
lubre, propre et active, une cité
qui plaise au citoyen aussi bien
qu'au visiteur, une cité dont la
province d'Alberta et le Canada
puisse être légitimement fiers de
son esprit d'entreprise et d'initia-
tive. Les affaires municipales à
Edmonton ont des conséquences
importantes; la municipalité peut
être comparée à une compagnie
considérable. Alla tête de tous les
services publics il nous faut des
hommes compétents et dévoués.

"Le développement et la prospé-
rité d'Edmonton intéressent par-
ticulièrement le bonheur et la
prospérité individuels de tout
homme, femme ou enfant, demeu-
rant dans les limites de notre
ville. En demandant aux électeurs
d'Edmonton leur vote, je désire
obtenir leur appui pour une ad-
ministration municipale qui fasse
de bon et utile travail."

L'OUVREURE DE LA M. CODERRE OBTIENT SESSION FEDERALE A LIEU AUJOURD'HUI

La session du parlement fédéral,
qui commence aujourd'hui à
Ottawa, s'annonce comme
l'une des plus importantes
depuis le début de la Confé-
dération.

Le programme naval de l'hon. R.
L. Borden est au vu avec un
vif intérêt. Une déclara-
tion du gouvernement à pro-
pos de la démission de M.
Monk.

Ottawa, 19. — Un grand ac-
tivité règne depuis le début de la
semaine au Palais fédéral; on fait
les derniers préparatifs en vue de
l'ouverture de la session parle-
mentaire dont la date a été fixée
à jeudi.

L'opérateur Spruille a pris pos-
session de ses appartements au-
jourd'hui; toutes les housses ont
disparu dans la salle des séances,
et des sièges parlementaires at-
tendent leurs occupants.

Le programme naval du gou-
vernement Borden est attendu
avec une vive impatience; l'inté-
rêt soulève dans le pays à ce su-
jet s'accroît de jour en jour. De
toutes les provinces de la Confé-
dération arrivent des demandes de
renseignements quant au jour
probable du discours de M. Bor-
den. On prévoit qu'à l'occasion de
ce discours il y aura des demandes
d'admission pour plusieurs mil-
liers de places dans la salle des
séances.

On déclare dans les cercles bien
informés que dès la fin du débat
sur l'adresse en réponse au dis-
cours du Trône, l'hon. M. Borden
fera une déclaration officielle, dé-
clarant la Chambre des communes
qui déterminera la démission de
l'hon. M. Monk; le premier mini-
stre donnera également les raisons
pour lesquelles son choix s'est
porté sur l'hon. M. Coderre com-
me successeur de M. Monk. Cette
déclaration offrira-t-elle un
intérêt peu ordinaire.

L'OUVREURE DE LA SESSION PARLEMENTAIRE EN SASKATCHEWAN

Le premier-ministre Scott, par-
tiellement rétabli, reprend
son siège à la Chambre. —
Hommage à M. Haultain.

Regina, 16. — L'ouverture de la
première session du Troisième
parlement provincial de Saskat-
chewan a eu lieu jeudi avec le cé-
rémonial ordinaire. Après la lec-
ture du discours du Trône, le
séance a été ajournée à lundi.

Regina, 18. — La réouverture
au banc des ministres de l'hon. M.
Scott, qui paraît en meilleure
santé que jamais, jolège de M.
Haultain, ancien chef conserva-
teur, la proposition de l'adresse
en réponse au discours du Trône
et le premier discours du nouveau
chef conservateur, M. W. B. Wil-
loughby, de Moose Jaw, ont consti-
tué les principaux faits de la
séance parlementaire d'aujourd'hui.

L'adresse en réponse au dis-
cours du Trône a été proposée par
M. S. J. Lafla, de St. Louis, et
secondée par M. Delvin, de Ki-
nista.

En faisant allusion à l'élévation
de M. Haultain au rang de juge en
chef de la province de Saskatchewan,
le premier ministre Scott a
déclaré qu'il était certain que l'opinion
unanime de la province est que M. Hau-
ltain est en tous points digne de
ces hautes fonctions et il a ex-
primé le vœu que l'ex-chef conserva-
teur demeure pendant de lon-
gues années juge en chef de la
province.

Le réplique de l'hon. M. Wil-
loughby, a défini la charge
considérable qu'il assume en suc-
cédant à un parlementaire con-
sommé tel que M. Haultain.

Le débat sur l'adresse sera
continué demain par M. J. E. Brad-
shaw, de Prince Albert.

SARAH BERNHARDT A EDMON- TON

Mme Sarah Bernhardt, dont la
venue dans notre ville avait été
annoncée l'an dernier, paraîtra au
théâtre Empire, dans le courant
du mois de janvier prochain.

L'illustre actrice française est
partie de Paris lundi dernier pour
accomplir une nouvelle tournée
en Amérique; elle jouera à Chi-
cago le 2 décembre.

Mme Bernhardt comprend le quatrième
acte de la "Reine Blanche", le
cinquième acte de "La Dame aux
Camélias", le quatrième acte de
"La Tosca", le troisième acte de
"Théodora", le troisième acte de
"Lucrèce Borgia" et deux autres

Mme Sarah Bernhardt est ac-
compagnée par vingt-cinq actri-
ces et acteurs du théâtre Sarah
Bernhardt.

L'imprimerie du "Temps" est dé-
truite par un incendie

Ottawa, 19. — Un violent incen-
die a complètement détruit hier
l'imprimerie et les bureaux du
journal français d'Ottawa, "Le
Temps", immeuble appartenant
au gouvernement fédéral; "Le
Temps" n'a pas interrompu sa
publication.

Pour les "Fermiers unis"

Le candidat nationaliste-ouvrier,
M. Louis Doyon, perd son
dépot.

Montréal, 20. — L'hon. Louis
Coderre, récemment nommé se-
crétaire d'Etat par le Premier Mi-
nistre, a été élu à une forte ma-
jorité député du comté d'Hoche-
laga.

M. Louis Coderre a obtenu 2206
voix de majorité sur son concur-
rent M. Louis Doyon, candidat des
partis ouvrier et nationaliste.

Le support accordé à M. Doyon
a été si faible que ce dernier a
perdu son dépot; il lui a manqué
10 voix pour le conserver.

Sur le total des voix enregis-
trées dans les différents bureaux
de vote, M. Coderre en a obtenu
4222 et M. Doyon 2016.

La campagne n'a pas été très
ardente et jamais durant celle-ci
l'issue n'a fait le moindre doute;
les partisans du candidat nationa-
liste-ouvrier ont toujours recon-
nu eux-mêmes que M. Doyon se-
rait battu; tous leurs efforts se
sont bornés à obtenir une mino-
rité honorable pour protester con-
tre la politique navale du gou-
vernement Borden. Dans la qua-
rtier de Westmount, M. Coderre a
obtenu 1443 contre 51 à M. Doyon.

LA GUERRE AUX BALKANS

L'armée serbe fait 50,000 prison-
niers et capture 47 canons

Lombard, 18. — Ceux qui croyaient
encore à un revanche des Turcs et
peut-être à un succès possible
des armées de Sultans, doivent
abandonner ce genre d'espoir.

La prise de Monastir avec 50-
000 prisonniers, lures, trois pa-
chas et le général en chef de l'ar-
mée serbe constitue un remarquable
succès et des milliers de cons-
crits serbes assurent la victoire dé-
finitive des Balkans. Les Turcs
dans leur lutte contre l'omnipotence
ottomane.

La prise de Monastir par l'ar-
mée serbe constitue un remarquable
fait d'armes. Monastir était
la deuxième ville de la Turquie
européenne, c'était la place forte du
Sultan en Macédoine. La prise de
Monastir, qui décline complètement
celle de Salonique, a été ac-
cueilli avec des transports de joie
dans tous les Balkans.

Dès à présent la Macédoine
échappe complètement à la souve-
raineté du Sultans.

L'appel de la Turquie aux puis-
sances

Les nouvelles de Constantinople
sont d'une rareté étonnante.
On apprend cependant que le Su-
ltan a lancé un appel personnel
aux puissances pour leur deman-
der de mettre un terme à la guerre.

Les flottes française et anglaise
ont débarqué des troupes à Con-
stantinople pour protéger les 150-
000 étrangers contre un massa-
cre possible par les Turcs.

Le C. P. R. n'accepte plus de grain

Winnipeg, 19. — La décision
prise par les autorités du C. P. R.
de ne plus accepter de grain dans
l'Ouest à destination de l'Est a
créé une vive sensation.

Des télégrammes, émanant du
C. P. R. ont été envoyés à tous les
agents de la compagnie dans
l'Ouest, pour avertir ces derniers
de ne plus laisser charger de
grain à destination de Port Wil-
liam, la raison donnée est qu'il
n'y a plus de place dans les éle-
vateurs de Port William.

EDMONTON-PARIS-ROME

M. Mauvier, l'organisateur du
voyage en Europe "Edmonton-
Paris-Lourdes-Rome", dont nous
avons déjà entretenu nos lecteurs
à différentes reprises, nous in-
forme que par suite du retard des
courriers postaux, il n'est pas en-
core en mesure de communiquer
à la presse les détails concernant
l'itinéraire définitif du voyage
ainsi que les prix. Il ne saurait
cependant tarder beaucoup à re-
cevoir ces renseignements en-
voyés de Paris depuis deux se-
maines. Il est fort probable que dès
la semaine prochaine il pourra
fournir aux personnes intéressées
toutes les informations désira-
bles.

Nous pouvons ajouter que l'ini-
tiative heureuse dont a fait preuve
M. Mauvier, en lançant l'idée
du voyage en Europe, a rencon-
tré le plus chaleureux accueil
dans le public.

Des adhésions nombreuses qu'il
a reçues dès à présent, on peut
conclure que cet intéressant pro-
jet remportera un vif succès.

Ottawa, 20. — On annonce que
ce soir seront nommés six nou-
veaux sénateurs pour la Nouvelle-
Ecosse; les noms des futurs sé-
nateurs sont les suivants: N. Cur-
rey, d'Amherst; W. B. Ross, de
Middleton; E. L. Gervois, d'Anti-
gonish; W. Dennis, de Halifax;
Dr W. McKay, de Rosetown; et
Dr C. D. Murphy, de Tignish.
Après ces nominations la ma-
jorité libérale sera réduite à trente
voix.

L'autre jour donc, j'avais la
jouissance d'un entretien avec
ceux d'entre mes nombreux con-
frères de l'Union des fermiers
qui ont la bonne inspiration de
lire le "Courrier de l'Ouest".

Cet entretien, on s'en souvient
sans doute, consistait en certains
commentaires accompagnant la
reproduction d'un article fort in-
téressant et très instructif du
"Grain Growers' Guide", notre or-
gane officiel.

Quelques mots, s'il vous plaît,
sur un fait déjà relaté à cette oc-
casion.

Le "News" de Toronto, journal
furiousement protectionniste, c'est-
à-dire l'un des organes subven-
tionnés du Privilege ou de l'in-
quité protégée, s'est naturelle-
ment trouvé effrayé, dans le
temps, au moment du résultat de
la décision générale de l'été der-
nier en province de Saskatchewan.
Puis, conséquence inévitable,
deux longues dissertations, en-
filées non sans peine évidem-
ment, virent alors le jour, dans
ses colonnes saluées, en justi-
fication de la doctrine des gros
tarifs.

A chacune des deux, l'organe
des fermiers n'a pas manqué
d'opposer une réfutation victo-
rieuse, les 31 juillet et 11 septem-
bre respectivement. La dernière
en date est particulièrement éra-
nante; de sorte que le "News" n'a
plus voulu rien reléguer depuis
lors, ni même l'invocation, réduite
qu'il en reçoit régulièrement tou-
tes les semaines.

Avant déjà donné la traduc-
tion française du premier de ces
deux écrits, j'ose présumer qu'une
version du deuxième sera bien-
venue des lecteurs; mais des fer-
miers surtout, la question en cause
les intéresse, plus directe-
ment. Et, comme, toute d'un
trait la lecture en serait un peu
trop longue, j'ai cru devoir servir
le gâteau en trois tranches. Ce
sera à suivre de semaine en se-
maine.

Le tout intitulé "Pour les Fer-
miers Unis", attendu que j'ai en-
trepris ce travail expressément à
l'usage de mes confrères de
l'Union.

Donc, ci-après la reproduction
annoncée.

L'UN DES FERMIERIS UNIS.

REPONSE AU "TORONTO NEWS"
(Du "Grain Growers' Guide")

Le 31 juillet, nous répondions
à l'une de ces explosions de pro-
tectionnisme qui caractérisent si
bien le zélé "Toronto News", or-
ganisme "header" du tarification en Ca-
nada.

En même temps, nous le no-
tions au défi de répondre à notre
article et de le reproduire inté-
gralement, dans ses colonnes.

Mais le "News" est bien trop
gros pour exhiber notre exposé
de la méthode du tarifisme. Il pré-
fère laisser ses lecteurs dans
l'ignorance.

Il s'est contenté de répondre
aux cinq questions que nous lui
avions posées. Et il l'a fait tant
bien que mal mais au long et en
détail, le 21 août.

Pour donner une leçon de cou-
rage à la famille de Toronto, et
afin de mettre nos lecteurs à mé-
me de voir les deux côtés de la
question, le "Grain Growers'
Guide" ne craint pas aujourd'hui
de publier "in extenso", dans ses
colonnes, la littérature de son ad-
versaire. C'est, sans nul doute, un
procédé élémentaire de discussion
franche et loyale, une règle à sui-
vre dans ces sortes de débats, à
moins qu'on ait tout intérêt à ca-
cher la vérité.

Pourquoi, si l'on est sincère,
avoir tant peur de laisser voir au
public le pour et le contre, dans
des discussions qui l'intéressent.

Or, donc, nous défions de nou-
veau le "News" de nous rendre la
politesse, en prêtant ses colonnes
à la reproduction de notre présent
article. S'il ne le fait, nous au-
rons une preuve de sa lâcheté mo-
rale.

Quant au "Grain Growers' Gui-
de", il continuera, comme par le
passé, à publier les plus forts ar-
guments des adversaires, sachant
bien que la publicité, le grand
jour, sera l'ennemi mortel du ta-
rifisme.

Bienvenue * * *
Article du "News", journal qui est
le maître porte-voix reconnu de
la doctrine protectionniste. Si ja-
mais, par impossible, une défense
victorieuse du tarifisme devient
actuelle, on la trouvera d'abord
dans le "News", soyez sûr.

Sans injustice à l'égard de ce
papier, on doit raisonnablement
conjecturer que l'Association des
Manufacturiers lui prête toute
l'assistance de ses experts les
mieux fûtes, dans la lutte en dé-
fense des intérêts du Privilege.
Quoi de plus naturel?

Sans aucun doute, nous al-
lons maintenant procéder à l'a-
nalysé des arguments du "News",
afin d'en démontrer la fausseté.

Ficelle d'engorgement

Au dire du "News", l'importa-
tion libre du produit aurait causé
la ruine de l'industrie manufac-
turière de la ficelle d'engorgement
au Canada, avec perte énorme
pour le pays.

Il nous fait en même temps, une
peinture adroite de ce qui au-
rait pu advenir "what might
have been" — sans l'abolition des
droits sur ce genre de ficelle. Il
énonce que la fibre de lin, abon-
dante dans l'Ouest, aurait pu ser-
vir à la fabrication de ce produit,
au lieu de rester en pure perte sur
le champ.

A notre tour de répondre.

Au point de vue de l'intérêt du
pays, nous disons que la libre
échange, en tant qu'appliquée à la
ficelle d'engorgement, a été fortie
ou résultats bienfaisants pour le
Canada.

Certaines manufactures, il est
vrai, ont fermé leurs portes, par
la suite, mais non par suite de
ce fait. Car, ces fabriques do-
vaient fatalement aboutir à rien,
dût-on leur, après avoir subsisté
même très longtemps. Elles
étaient une manufacture de
qualité tellement inférieure que
les fermiers de l'Ouest ne pou-
vaient l'utiliser. A qui la faute?

De plus, le "News" devrait bien
savoir que la fibre du Canada, ou
des Etats-Unis, est impropre à la
fabrication de la ficelle à mois-
sonner. Cela ne dépend pas du ta-
rif, et même les plus hauts tarifs
imaginables ne pourraient rendre
meilleure la fibre de lin du Ca-
nada.

C'est des Philippines, du Mexi-
que et de l'Australie qu'il faut im-
porter la matière première de la
ficelle à engorger.

Le principal mérite du libre-
échange, appliqué à la ficelle
d'engorgement, c'est de procurer aux
fermiers du Canada un bien mérité
pour avoir à leur disposition une
matière de première qualité pour
leur travail.

Avant l'abolition des droits, le
fermier de l'Ouest, par exemple,
devait payer la ficelle de 13 à 17
sous la livre, tandis qu'aujourd'hui
il l'achète en payant de 7 à
10 sous; une économie de 6 à 15
sous par acre de grain moissonné.

Cependant, selon le "News", il
faudrait imposer une taxe an-
nuelle de 12 sous par acre, en
moyenne sur tous les produc-
teurs canadiens du Canada, et
pourquoi s'il vous plaît? — Pour
procurer du travail à un nombre
assez restreint d'employés, et la
grasse espérance d'une petite po-
ignée de manufacturiers joutifs.
Ce n'est pas du point!

Suite à la page 7



Voyageurs pour l'Europe

Voyez-moi au sujet des
tarifs spéciaux partant
d'Edmonton pour faire corres-
pondance avec les départs de
paquebots.

JOS. MADILL,
Agent des voyageurs.
Tél. 1712. 115 Jasper Est.
Edmonton, Alta.

GRATIS à toute Femme Souffrante

une boîte de 50 cents du Baume de
Figures, le fameux remède spécial
pour les maladies particulières à la
femme. Si vous souffrez des maux
de tête, mal dans le dos, menstrua-
tions irrégulières ou douloureuses,
pesanteur et sensibilité dans le
bas-ventre, écoulement, envie de
pleurer, pertes blanches, étourdisse-
ment, amaigrissement, ulcères, des-
cente de la matrice, etc. ne retardez
pas — les retards sont dangereux,
écrivez-nous de suite pour une boîte
d'essai et une copie de notre bro-
chure intéressante et illustrée UNE
FEMME PARFAITE. Rien ne peut
égaler un essai personnel, de la
cette offre spéciale. Ecrivez-moi
avec toute confiance. M. J. Harriet
M. Richards, L-Box 158 Joliet,
Ill., U. S. A.

The Hudson's Bay Co.



Faites vos achats de Noël des maintenant. Ne les remettez pas de jour en jour.

Tandis que nos assortiments divers sont au grand complet et qu'il n'y a pas encore, ainsi qu'aux derniers jours de l'année, l'énorme affluence des acheteurs, le moment est idéal pour faire commodément vos achats.

Les heures du matin sont les meilleures.

Elegants chapeaux de Tweed pour Dames et jeunes Filles



Les chapeaux e tweed sont décidément très en vogue cette année; ils sont fort pratiques pour la rue. D'une ligne sobre, ils sont cependant rendus très gracieusement féminins par l'adjonction d'une jolie plume. Les couleurs sont tan et grise ainsi que brune et blanche et noire et blanche. Excellente confection, solide doublure en soie de belle qualité. Prix, \$3.25.

Nous avons reçu un grand choix de toquets de fourrure souple, en noir, blanc, gris, brun, taupe, mauve et rose. Prix variant de \$7.25 à \$9.50.

Deuxième Etage.

Superbes Gants d'Hiver pour Dames



Nos gants sont choisis avec le plus grand soin et proviennent des meilleurs fabricants. Ils sont parfaits sous les rapports de la coupe, de la confection et de la qualité de la peau employée.

QUELQUES SUGGESTIONS:

Gants de chevreau français, 95c la paire. — En deux modèles différents; cousus à la main, avec points de broderie. En noir, gris, castor et tan.

Gants, "Impérial", \$1.00 la paire. — En gris, blanc, noir, brun et castor; avec deux agrafes métal au poignet. De 5 3/4 à 8.

Gants "Hudsonia" pour dames, \$1.25 la paire. — En noir et blanc et en tan et gris; poignet uni avec agrafes perles; de 6 à 8.

Gants de Suède, pour dames, \$1.25 la paire. — Gants de suède pour la rue, en noir et gris. Quelques modèles sont unis, d'autres ont de la broderie, soulignant les piqûres; très élégante confection avec deux boutons. Rez-de-chaussée.

Quelques-uns des volumes intéressants de notre nouvelle bibliothèque

Les nouveaux et intéressants ouvrages énumérés ci-dessous se trouvent dans notre intéressante bibliothèque, au premier étage.

- "George Helm," par David Graham Phillips.
- "The Gift of Abou Hassan," par Eliot.
- "Inheritance," par Bacon.
- "The Junior Partner," par Edward Mott Wooley.
- "The Lovers," par Philipotts.
- "Master Christophers," par Mrs. de la Pasture.
- "Maids in a Market Garden," par Clo Graves.
- "Makeshift Marriage," par Mrs. Bailie Reynolds.
- "The Nett," par Rex Beach.
- "The Olympian," par Phillip Oppenheim.

Notre vente spéciale de TAPIS se continuera pendant toute la semaine.

Nous écoulons tous les tapis de notre immense assortiment à 25 pour cent de réduction sur nos prix réguliers.

Premier étage.

The Hudson's Bay Co.

Coin Féminin

OMBRE ET LUMIERE

La nuit frappe aux fenêtres closes, la nuit du dehors, jeune et naïve, avec encore un peu de douceur blanche mêlée à ses ombres hostiles; elle se heurte aux ardeurs auvents par le givre; dans la chambre pour s'y fondre avec l'obscurité du logis, aveugle et dourde, vieille déjà de plusieurs instants. Dans les ténèbres qui l'environnent, les choses, volées d'un anachronisme orpèbre, semblent leurs yeux angéliques s'agitant, leur relief s'aplatit, leur couleur s'éteint quelques minutes encore et les voici qui disparaissent dans le naufrage de leurs lignes floues; leur âme est morte avec le dernier regard du jour; la nuit a pesé d'un doigt impérieux sur les paupières closes du monde; tout bruit; tout s'endort.

Au faîte d'un monde où s'alignait ma lassitude, je ne distingue plus la couleur du silence, ni la forme exacte de mes pensées. L'ombre, comme une pluie fine, me pénètre jusqu'au frisson. Quelle angoisse! Et pourquoi? Mais il que les grises, les mêmes d'un pauvre espoir incertain se voient sans retour en cet obscur et total mystère. Ce n'est plus l'heure du berger, c'est déjà l'heure du loup, l'heure des proies et des victimes. Et bientôt l'être, pâle, triste, rive ses yeux épuvés à l'hébétément d'un bruit et d'un tintement, fruit de cette dernière réserve, l'imagination.

Pelle ou non, c'est elle maintenant qui tyrannise le logis sombre, tyrannie de silence ensorceleur, sûre de son inquiétante beauté. La voici qui peint et qui efface, créant en souverain, distillant aux images pâles de son lumineux palatisme leur forme brillante et leur valeur éphémère.

Elle froie l'ombre d'harmonie et fait jaillir de la nuit violente les contours du castel de légende.

où nos rêves ambitieux se déroulent et plastiquement. Quelle splendeur, ô magicienne, et quelle tentation! Se pourrait-il vraiment qu'un tel projet se réalise? Et comme l'homme se la croit, à la suite, et du fond de son être, endormi, étincelle vive, l'effort, des centes, une voix raisonnable et insistante ne s'obstine à répéter "Monsieur!"

Soudain, dans la chambre assombrie et morte, une lampe apporte l'éclair oblique de sa baïe. Des ténèbres au dégoût, faibles ou pieuses, dévotement, dans les gris, surgit, en se précipitant peu à peu, l'agacement calme et intime du foyer.

La victoire de la lumière fit jaillir les objets un par un, restant à mes yeux souriants le cadre familiar que j'aime. J'eus l'impression que tout d'un coup, triomphant, rebâtissait ma maison, son plan, sa pierre, avec tous mes souvenirs. Je revis, se lasser le fil pieux qui relie chacun de nous au passé, aux traditions, à la race. Disparus, les châteaux de sable, évanouies les oasis brisées! Dans le miroir des images et des chimères, les yeux clairs s'emplissent de vérité et de vie. Je me sens enfin libérée d'un poids lourd, prête encore aux luttes, aux espoirs et aux sacrifices; apte à respirer et à vivre.

Au bord de la nuit, comme au seuil du tombeau, la fin de l'angoisse, et le bonheur suprême sont dans le profil aimé qui se penche, dans les mains chères qui ont, d'un geste rapproché, versé à flots blancs l'Éternelle Lumière.

MAGALI.

Noëlla. — J'ai pu intéresser quelques amis à votre initiative. Voulez-vous me confier votre adresse postale? Bon courage et meilleure sympathie.

UN NOUVEAU PROJECTILE POUR LA MARINE FRANÇAISE

Paris, 18. — Une série d'expériences faites cette semaine à Cherbourg, dans le plus grand secret, avec un nouveau projectile pour la marine, a donné des résultats remarquables.

Le vieux caïd "Neptune", qu'on avait employé comme cible, a coulé au fond du port aussitôt après avoir été atteint par l'un de ces projectiles. Quant on l'a renfloué pour l'examiner on a vu que des dégâts considérables ont été causés par les projectiles qui avaient traversé le blindage, détruisant tout sur leur passage. L'un d'eux avait pénétré jusqu'au refroidisseur et avait réduit les cloisons étanches en miettes, par la force de l'explosion, tandis qu'un autre avait atteint la tourelle cuirassée du pont inférieur la réduisant en un tas de ferraille.

Les plus strictes précautions ont été prises pour empêcher l'échappement du moindre renseignement sur la construction de ces projectiles.

Le "Neptune", depuis qu'il a été renfloué et déposé dans le port par des sentinelles qui ont refusé d'admettre que ce soit pour les membres de la commission d'expériences.

Après d'être bien certain que le rapport parvenait intact à M. Delassé, ministre de la marine, un officier de marine de grand grade, s'est rendu à Cherbourg à Paris, pour remettre le rapport en mains propres, important en même temps des échantillons d'éclats de projectiles.

M. POINCARÉ ET LA PRÉSIDENCE DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, 18. — On dit que M. Fallières, en abandonnant la présidence, se retire au Louvre, dans sa propriété, et ne s'occupera plus de politique.

L'élection présidentielle de janvier prochain commence enfin à éveiller quelque intérêt à Paris.

Maintenant que M. Léon Bourgeois a définitivement annoncé qu'il ne se portera pas candidat, M. Alexandre Ribot, sénateur et membre de l'Institut, est le candidat qui semble réunir le plus de partisans.

M. Poincaré a, jusqu'à présent, refusé d'entretenir l'idée de sa candidature, mais ses amis l'y poussent avec tant d'insistance qu'on croit possible qu'il se porte à la dernière minute auquel cas il serait presque certain d'être élu par le congrès.

M. Paul Deschanel, homme politique très populaire, ne s'est pas encore mis sur les rangs, mais on sait qu'il agira au moment voulu.

M. Antonin Dubost, président du sénat, peut compter sur un bon nombre de voix.

Enfin, il ne faut pas oublier M. Jules Poincaré, le ministre de l'agriculture, qui bien qu'un "outsider" pour le présent, est considéré comme ayant d'excellentes chances en cas où un candidat de cette filiation serait jugé nécessaire.

Le Château Rose

Suite de la page 2

si intelligente! Une société si charmante! Des cours, des concerts, de séduisantes... Et elle n'aimait aussi ajouta-t-elle avec désespoir.

Le regard de Mlle d'Albregue exprima une certaine pitié. — Sans doute! Et elle m'avait dit, qu'elle comptait bien vous marier.

— Et maintenant, mon enfant, qu'allez-vous devenir?

Mario-Claire frissonna. — Il faut que je retourne chez ma belle-mère.

— Evidemment. C'est votre droit; d'ailleurs vous y serez chez vous au même titre que ses filles. Mme de Solières n'avait pas de fortune, que je sache, et elle vit sur ce qu'a laissé votre père.

— Si ce peut ne suffir pas, je puis gagner ma vie, dit Mario-Claire vivement.

Et il était facile de comprendre ce qu'elle n'ajoutait pas: "Ou si je suis malade..."

— Gagner votre vie? Avez-vous des débouchés?

— Oui, et je puis encore donner des leçons de piano à des commençantes... Et je sais l'anglais et l'italien.

Les yeux noirs et pénétrants de Mlle d'Albregue enveloppèrent la jeune fille comme si elle prêtait sa mesure.

— J'ai toujours pensé qu'il vait mieux, en effet, gagner sa vie, ce mot est profond d'une grande beauté... que de se traîner dans le sillage de sautres. Mais encore une fois, vous avez droit à une place dans votre maison, Mario-Claire, droit à vos devoirs de jeune fille de votre âge. Je pense que vous ferez bien d'essayer d'abord de cette existence normale. J'ai lu dans votre belle-mère, qui était une petite goussette de belle-mère, à quoi la crois incapable de malice.

— Oh! sans doute! dit Mario-Claire, évoquant l'image de la femme plénière, dégoûtée, aigre, près de laquelle elle allait se retrouver.

Mlle d'Albregue garda un instant le silence, puis d'une voix pour ainsi dire fléchit:

— J'ai conservé certaines relations. Si votre vie s'arrangeait mal là-bas, écrivez-moi; je m'occuperai de vous. Il me semble que ma sœur m'a laissé une espèce de devoir envers vous...

Mario-Claire la regarda à son tour. Elle n'était pas sympathique, et dans l'état nerveux où se trouvait la jeune fille, son contact pouvait sembler douloureux. Mais elle évolutait une idée de protection, une impression de "solidité".

Mlle d'Albregue prit dans sa poche un carnet recouvert de toile grise, y écrivit deux lignes, et attacha la feuille.

A suivre au prochain numéro.

Assemblée Publique

DANS L'INTERET DE LA CANDIDATURE DE

W. J. MAGRATH

CANDIDAT PROGRESSISTE A LA MAIRIE D'EDMONTON

THEATRE ORPHEUM

Ave. Jasper E. Vendredi 22 Nov.

Le public et les candidats-échevins sont cordialement invités à être présents à cette assemblée

L'assemblée commencera à 8 heures du soir.

Un traitement courtois est assuré à tous les orateurs.



La Cour de District et la Cour Criminelle de District siégeront aux lieux et dates suivants dans le district judiciaire d'Albansca, au cours de l'année 1913; (la date indiquée est celle de l'ouverture des sessions):

St-Albert
Mardi, 28 janvier.
Samedi, 3 mai.
Mardi, 16 septembre.
Rivière-qui-Barre
Mercredi, 29 janvier.
Mercredi, 17 septembre.

Legal
Mardi, 6 mai.

Morinville
Jeudi, 16 janvier.
Mercredi, 7 mai.
Vendredi, 3 octobre.
Vendredi, 28 novembre.
Stony Plain
Mardi, 14 janvier.
Mardi, 11 mars.
Vendredi, 9 mai.
Mardi, 7 octobre.

Edson
Mercredi, 15 janvier.
Mercredi, 12 mars.
Mardi, 22 avril.
Mercredi, 8 octobre.

Athabasca Landing
Mardi, 21 janvier.
Mardi, 18 mars.
Mardi, 27 mai.
Mardi, 28 octobre.

Wabamun
Jeudi, 6 février.
Jeudi, 11 septembre.

Lao, Ste-Anne
Vendredi, 7 février.
Vendredi, 12 septembre.

St-Paul, des Métis
Mardi, 4 mars.
Mardi, 14 octobre.

Brossseau
Mercredi, 5 mars.
Mercredi, 15 octobre.
Date à Edmonton, Alberta, ce 18ème jour de novembre 1912.
L. F. CLARRY,
Député-Procurer-Général.



La Cour de District et la Cour Criminelle de District siégeront aux lieux et dates suivants, dans le district judiciaire d'Edmonton, au cours de l'année 1913; (la date indiquée est celle de l'ouverture des sessions):

Edmonton
Lundi, 20 janvier.
Lundi, 17 février.
Lundi, 17 mars.
Lundi, 24 avril.
Lundi, 12 mai.
Lundi, 16 juin.
Lundi, 15 septembre.
Lundi, 20 octobre.
Lundi, 17 novembre.
Lundi, 8 décembre.

Tofield
Mardi, 7 janvier.
Mardi, 1er avril.
Mardi, 7 octobre.

Leduc
Mercredi, 12 février.
Mercredi, 7 mai.
Mercredi, 3 septembre.
Mercredi, 12 novembre.

Viking
Jeudi, 9 janvier.
Jeudi, 3 avril.
Jeudi, 9 octobre.

Lamont
Mardi, 4 mars.
Mercredi, 4 juin.
Mardi, 14 octobre.

Fort Saskatchewan
Mardi, 25 février.
Mardi, 23 septembre.
Mardi, 25 novembre.

Vegreville
Mardi, 14 janvier.
Jeudi, 27 février.
Mardi, 15 avril.
Jeudi, 29 mai.
Jeudi, 25 septembre.
Jeudi, 27 novembre.

Lloydminster
Mardi, 11 mars.
Mardi, 10 juin.
Mardi, 7 octobre.
Mardi, 2 décembre.

Vermilion
Vendredi, 17 janvier.
Jeudi, 13 mars.
Vendredi, 18 avril.
Jeudi, 12 juin.
Jeudi, 2 octobre.
Jeudi, 4 décembre.

Date à Edmonton, Alberta, ce dix-huitième jour de novembre 1912.

L. F. CLARRY,
Député-Procurer-Général.

Bon-Ton

Ces valeurs ne peuvent pas être égalées.

La Cie "Bon-Ton" fait une spécialité exclusive des COSTUMES POUR DAMES, JEUNES FILLES et ENFANTS et rien de plus. Elle est, donc, des mieux placée pour répondre aux besoins de cette clientèle au point de vue des modes et des tissus et donner de meilleurs valeurs que les maisons qui tiennent toutes les lignes et achètent tout leur stock sur une base de prix uniforme.

A qualité égale, prix pour prix, les deux modèles ci-contre ne peuvent pas être égalés au Canada. Nous en sommes tellement sûrs que si ces articles, sur réception, ne donnent pas entière satisfaction, vous les retournerez et nous vous rembourserons votre argent et paierons les frais d'expédition.

862 - Manteau en Ratine de bonne qualité, bien chaud, ou de Tissue Reversible, 54 pouces de long. Se porte ouvert ou fermé au cou. Couleur: Bleu marin avec Revers Bleu clair ou Bronze avec Revers Brun. Se fait aussi en Tissue Reversible Gris Oxford avec Revers Gris clair. Vert avec Drap ou Brun avec Drap clair. Prix, livré chez \$13.95 vous. Prix livré à votre adresse.

8136 - Manteau de fillette en Tissue Reversible de bonne qualité avec doublure de même étoffe dans le dos. En gris Oxford avec Revers Gris clair ou Vert avec Drap, ou Brun avec Drap. Se fait aussi en Drap Chinchilla ou en Tissue Reversible Gris Oxford avec Revers Gris clair. Vert avec Drap ou Brun avec Drap clair. Prix, livré chez \$13.95 vous. Prix livré à votre adresse.

Recevez aujourd'hui pour avoir un de nos catalogues si vous ne l'avez pas reçu déjà.

LA CIE BON-TON, 415 rue St-Joseph, QUEBEC.

MAGIC BAKING POWDER

LA MARQUE "STANDARD" FAVORITE

FAITE AU CANADA NE CONTIENT PAS D'ALUM

LE MAGASIN DE LA QUALITE

VOUS TROUVEREZ DANS NOS PAINS

Tous les principes qui donnent la santé au corps, la force aux muscles et la vigueur au cerveau. Toujours parfaitement boulangés et cuits. L'essayer une fois c'est l'adopter pour toujours. Chaque pain est garanti sous le rapport du poids.

Notre Spécialité est le **MOTHER'S BREAD**.

HALLIER & ALDRIDGE,
Telephones: 1327 et 6720 223 Ave. Jasper Est

Les délices de la table

Bourgognes Mousseux "Chauvenet"

Capsules rouges, blanches et roses

Edmonton Wine & Spirit Co.
Tel. 1911 Magasin: 246 Jasper Est.

The Palm Grocery and Meat Market

Epicerie Boucherie

1340 Jasper Ouest

Nous avons un assortiment très varié d'épicerie de choix; viandes de première qualité

Prompte livraison. Les ordres par téléphone font l'objet d'une attention spéciale.

Telephones 5088 et 2703.

A. M. DECHENE et J. W. Brink, Propriétaires.

HOTEL MORINVILLE

MORINVILLE, Alberta W. H. COUTURE, Prop.

Cuisine excellente; liqueurs et cigares de premier choix

SERVICE MODERNE

Cet hotel est l'un des plus confortables de toute la région et votre clientèle est respectueusement demandée.



"LA FORME LA PLUS PURE SOUS LAQUELLE LE TABAC PEUT ÊTRE FUMÉ."

Lancet.

GRAIN

Correspondance en Français

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à

L'INSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est confié

J'ai fourni des cautions au gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

JE VOUS OBTIENDRAI LE PLUS HAUT PRIX

THOMAS F. ENNIS
Boite de Poste 513. BUREAU: 434 Grain Exchange. WINNIPEG, MAN.

Divertissement et Joie

\$33⁵⁰

Achètent ce Véritable

VICTROLA

Complet avec 30 sélections (quinze Régistres Doubles) à votre propre choix. Vendu aussi avec facilité de paiement de \$1.00 par semaine si désiré. Juste l'article pour amuser vos amis et votre famille.

Démonstrations gratuites chez tous les marchands "A la voix de son maître." Les Régistres doubles sont à 90c pour les deux sélections. Demandez copie gratuite de notre encyclopédie de 300 pages donnant liste de plus de 5,000 régistres. Venez aujourd'hui.

Toujours en stock le plus grand assortiment de régistres français par les auteurs français les plus célèbres.

Berliner Gram-o-phone Co. Limited.
8 rue Lenoir, Montréal.

VENTE DE VETEMENTS

Le magasin LYONS, 277 Avenue Jasper, Est. vient d'ouvrir ses portes pour une grande vente sensationnelle de vêtements

Complets pour hommes	Prix rég \$10.00	\$ 4.95
" " " " "	15.00	9.75
" " " " "	20.00	14.95
" " " " "	35.00	22. 0

Complets pour enfants a des prix correspondants
Tricots, souliers, chaussettes, sous-vêtements gants, mitaines

BRETELLES-PRIX REG 35c. 20c.
" 75c. 40c.

PALETOTS DE PEAU DE MOUTON PRIX REG \$5.50 \$2.95

Voyez nos paletots Norfolk doublés de peau de mouton. Venez de suite faire vos achats pour l'hiver

Lyons Clothing Store
277 Avenue Jasper Est

IMPERIAL BANK OF CANADA.

Capital autorisé. \$10,000,000. Capital souscrit, \$6,000,000.
Fonds de Réserve, \$425,000. Capital payé, \$6,425,000.
Bureau principal, Toronto, Ont.

D. R. WILKIE, President. Hon. R. JAFFRAY, Vice-President.
Agents en France: Credit Lyonnais; Angliere, Lloyd's Bank, bureau, rue Lombard, Londres; New York: Manhattan Bank; Minneapolis: First National Bank; St. Paul: Second National Bank; Chicago: First National Bank, Succursales au Manitoba, Alberta, Saskatchewan, Colombie Anglaise, Quebec et Ontario.

Lettres de Credit pour voyageurs, bonnes dans tous les pays
"Bank Money Orders" aux prix suivants:
Au-dessus de \$5.00 et moins 3 cts
Au-dessus de \$5.00 et ne dépassant pas \$10.00 6 cts
Au-dessus de \$10.00 et ne dépassant pas \$20.00 10 cts
Au-dessus de \$20.00 et ne dépassant pas \$30.00 15 cts
Ces mandats sont payables au pair à n'importe quel bureau de change incorporée au Canada.
Département d'épargne, intérêt alloué sur les dépôts, aux taux courants, et à partir de la date d'ouverture.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant. Bureau d'Edmonton.

Excursions d'Hiver EN EUROPE

PAR LE CANADIAN NORTHERN et d'ortoirs Pullman et wagon res-
RY ET TOUTES LES LIGNES taurant.
DE NAVIGATION

Avant de faire des arrange-
Billets à prix réduits à vendre ments pour votre voyage en Eu-
du 7 novembre au 31 décembre rope, demandez-nous des rensei-
1912. gnements (cela pourra vous être
Validité de 5 mois, avec privi- avantageux.
ge d'arrêts en cours de route.
Choix des routes via Winnipeg, Port Arthur, Duluth ou St-Paul et Chicago.

Agence générale pour toutes les lignes transatlantiques

Un train spécial partira d'Ed-
monton le 21 novembre au soir et Téléphonez, écrivez ou venez à se rendra directement à Halifax nos bureaux.
où il fera correspondance avec le paquebot "Royal Edward." Pas de échange de wagons; le train sera composé de wagons de premières classes, dortoirs. Touristes

JOS. MADILL,
Agent des voyageurs,
115 Jasper Ave. E.
Téléphone, 1712. Edmonton, Alta

Si vous desirez une farine parfaite qui donne du bon pain, d'excellents biscuits et des gateaux délicieux, vous devez faire l'essai de notre fameuse marque

"CAPITOL"

C'est le produit de ble dur et elle contient toutes les qualités nutritives du grain. De plus elle assure une satisfaction complète à la maîtresse de maison tout en étant d'un prix très modéré.

THE ALBERTA MILLING COMPANY LIMITED

J. Young & Kennedy

Librairie en tous genres. Fournitures pour bureaux. Livres classiques.

COMPANIE, LTD.
660 PREMIERE RUE
Téléphone 1427.
Edmonton, Alta.

Les commandes sont promptement exécutées.

NOUVELLES REGIONALES

LES CANADIENS-FRANÇAIS A ST-LOUIS DE MOOSE LAKE, ALTA. (BONNYVILLE)

Une belle mission

Le Canadien-français a le culte du souvenir et surtout du se souvenir. Il aime bien l'histoire de sa province de Québec, il aime bien l'histoire de sa religion et de sa langue. Ce qui a fait la force du Canadien-français dans la province-mère c'est l'amour de la paroisse. Dans l'Ouest aussi le Canadien-français veut avoir sa paroisse, il veut une église dans laquelle il trouvera son Dieu, il veut l'école où le couvent où un prêtre résident pour baptiser, prêcher, consoler dans les heures pénibles de la vie, relever les courages abattus, préparer au terrible passage du temps à l'éternité et pour avoir son église et son prêtre il sait s'imposer de lourds sacrifices.

Les Canadiens-français de la Providence à dirigés dans le district enchanteur de Moose Lake ont eu un des plus beaux et des plus avantageux dans l'Alberta, ont eu, dans le passé, bien des difficultés, mais ces difficultés sont passées, dans les régions de la faible et aujourd'hui ils donnent à tous leurs frères du Canada un exemple digne des plus grands éloges.

Mgr Egal, O.M.I., évêque de St. Albert a décidé quel devait être le site de l'église paroissiale. Sans doute ce n'est pas la place désirée par tous mais l'évêque a parlé et nos Canadiens, toujours respectueux de l'autorité, ont obéi. Ils ont bien plus se sont mis à l'œuvre et aujourd'hui, à peine un mois après la décision, une belle maison chapelle est construite sur le bord d'un beau grand lac.

Leur digne et habile curé, toujours tout à tous, a annoncé une grande mission qui doit être prêchée par le R. P. Croisier, O.M.I. Il faut que la chapelle soit terminée, il faut un autel, un sanctuaire, des bancs, un confessionnal, etc., etc. Tous mettent la main à l'œuvre et le samedi soir vers minuit, chaque chose était à sa place et les dames et les demoiselles rivalisaient d'ardeur. Les hommes, lavaient et ornaient le sanctuaire. Réellement, c'est merveilleux!

Le lendemain, à la grand-messe, notre nouvelle église était déjà comble et le révérend Père missionnaire ne pouvait s'empêcher de dire son admiration pour tant de travail si bien accompli et pour tout le zèle au service de Dieu. Soit de voir de la sorte à cette époque de l'année où le travail de préparation pour l'hiver est si urgent, c'est se montrer de bons et vaillants chrétiens. Honneur à vous, disait-il, Canadiens-français de Moose Lake. Vous avez fait noblement votre devoir. Dieu vous bénira. Ardens au travail, nos Canadiens-français ne le furent pas moins à suivre les exercices de la mission. Après avoir travaillé pendant trois semaines à la construction de la maison chapelle, ils étaient fatigués et les travaux de la ferme avaient été négligés. N'importe, tout est oublié et tous se rendent fidèlement aux instructions. Le révérend Père s'est appliqué à faire revivre nos convictions religieuses et à nous montrer que la charité chrétienne bien pratiquée était la condition "sine qua non" de la paix et du bonheur dans le district de Moose Lake.

Le révérend Père missionnaire a été compris, les confessions et communions ont été nombreuses et ferventes. Tous sentent que désormais ça ira mieux; nos gens sont plus satisfaits et la paix et l'union vont régner dans notre district, du reste nous ne nous arrêterons pas dans notre marche en avant. Sous la direction de notre curé, M. l'abbé Barrette, 25 à 30 hommes seront bientôt dans le bois, la hache cognera fort les arbres seront abattus et dès le printemps prochain 175 mille pds de bois seront prêts pour notre nouvelle église.

Moose Lake a donc son église provisoire, un beau presbytère, deux écoles, avec l'espérance certaine d'un couvent dans un avenir prochain, car le bois est abondant et les bras sont vigoureux, et demain une belle église fera minier son clocher blanc dans les eaux limpides d'un des plus beaux lacs de l'Alberta ensoleillé! Nos Canadiens pourront dire avec fierté: nous avons une des plus belles paroisses de l'Alberta et notre presbytère et notre église sont l'œuvre de nos mains.

Nos frères de la province de Québec peuvent donc venir sans crainte, certains de trouver ici comme ailleurs tous les avantages religieux de la province-mère. Il y a ici une des plus belles occasions de former un district complètement français, il y a de la place pour deux à trois cents familles.

La mission que le R. P. Croisier a prêchée nous ne l'oublierons jamais et nous lui demandons de revenir pour constater nos progrès et nous raffermir encore dans la foi de nos pères, et nous pouvons lui assurer que dans Moose Lake on n'a pas oublié les obligations et français toujours.

TESTIS.

PROTEGEONS-NOUS

Toutes les mesures d'hygiène que prennent les autorités pour protéger le public contre la consommation, si excellentes soient-elles, exigent la coopération de tous et de chacun pour tenir en échec ce redoutable fléau. Un mal de gorge, un rhume négligés fournissent aux microbes de la tuberculose un terrain propice à leur envahissement de l'organisme qui, dès lors, se trouve menacé, en danger. Il faut donc guérir au plus vite ces affections de la gorge, des bronches et des poumons et recourir sans délai au Baume Rhumal, le spécifique éprouvé, dont quelques doses auront raison du mal et préviendront de graves complications. En vente partout à 25c la bouteille.

N'oubliez pas ST. PAUL DE METIS

Le meilleur placement foncier. \$100 produiront \$1000 très rapidement.

NEZ ME VOIR VOUS N'AUREZ PAS A LE REGRETTER.

Bureaux ouverts chaque soir de 8 à 9 heures

M. W. HOPKINS, Téléphone 1995. Chambre 107
Edifice Purvis
COIN DE L'AVENUE JASPER ET DE LA PREMIERE RUE.

Village de St-Paul des Métis

MISE EN VENTE DE DEBENTURES MUNICIPALES

Le Conseil Municipal de St-Paul des Métis, Alberta, vient d'être autorisé par le Ministre des Municipalités de la Province, d'émettre des Débentures jusqu'à concurrence d'une somme de (\$3,000.00) piastres. Ces débentures sont remboursables en dix paiements annuels de trois cents (\$300.00) piastres chaque plus les intérêts.

Le Conseil désire placer ces débentures aux conditions les plus avantageuses possible, en conséquence des offres seront reçues dès à présent par le Secrétaire-Trésorier.

St-Paul des Métis, Alta, 13 novembre 1912.

Banque Royale

DU CANADA

INCORPORÉE EN 1869

Capital payé. \$6,200,000

Reserve et profits non repartis \$7,200,000

Capital total. \$100,000,000

Bureaux principaux Montréal, Que.

H. S. HOLT, Président

E. L. PEASE, Vice-Président et Gérant Général.

Succursale d'Edmonton. J. L. McMillan, Gérant
Succursale de Morinville. J. D. Hamilton, Gérant
Succursale de Vermilion. R. S. Gates, Gérant
Succursale d'Athabasca Landing. J. M. Howley, Gérant

Comptes courants ouverts à des termes avantageux.

Caisse d'épargne dans chaque succursale.

ON SOLICITE LA CORRESPONDANCE.

CAMPBELL ET OTTEWELL

Minotiers et Manufacturiers des

FARINES DE BLE D'UR DES MARQUES SUIVANTES:

White Rose (Fancy Patent) Peasebaker (Fancy Patent)
Strong Bakers et Golden Harvest.

Creme de ble et farine de ble entier.

En vente chez tous les épiceries et marchands de farine.

Minoterie à Edmonton, Alta. Telephone 154.

HOTEL SAVOY

Emile BOURASSA et Gus BOURASSA,

Propriétaires

Plan américain

Cet hotel est l'un des plus modernes d'Edmonton;

toutes les chambres sont chauffées à la vapeur

et éclairées à l'électricité, avec bains.

\$ 1.50 à \$ 2.00 par jour

Taux spéciaux à la semaine

Cuisine excellente --- Service parfait

412 Avenue Kinistino

Telephone 2463

EDMONTON ALTA

TELEPHONE 1747.

La plus ancienne maison d'Alberta.

JACKSON BROS.

Joalliers et Horlogers experts.

Jasper E.,

Edmonton, Alta.

Nous émettons des licences de mariages.

INSTITUTEUR DEMANDE pour le district scolaire de Beaumont No 741. Un prêtre peut enseigner le français. Pour plus amples informations, s'adresser à J. A. Revoir, secrétaire-trésorier, Beaumont, S.D. No 741.

DANGER A CONJURER

La négligence tue plus de monde que toutes les épidémies réunies. On néglige de soigner un commencement de rhume, donnant ainsi l'occasion de la consommation totale des facilités d'envahir l'organisme affaibli et de se multiplier avec une rapidité foudroyante. Que de soucis, que de dépenses, que de souffrances on s'évitait si, au premier symptôme de rhume, on prenait quelques doses de Baume Rhumal, un remède qui ne compte que des succès à son actif, et qui a sauvé des milliers d'existences menacées depuis bientôt trente ans qu'il a été mis sur le marché: c'est le spécifique du rhume—vous le trouverez chez votre pharmacien. 25c la bouteille.

CHIQUEZ

le tabac

MAPLE SUGAR

toujours exquis et pur

Manufacturé par la

Rock City Tobacco Co.

Quebec

Montreal

Compagnie Générale Transatlantique

Ligne postale à grande vitesse
NEW-YORK, HAVRE, PARIS
Départs tous les jeudis à 10 h. a.m. du Pier 57, N.R.

Durée de la traversée: FRANCE, 5 1/2 jours; LA PROVENÇE, 6 1/2 jours; LA LORRAINE et LA SAVOIE, 7 jours.

Cuisine exclusivement française.

Service supérieur.

Départs de New-York:

La Touraine. 28 novembre

La Savoie. 5 décembre

France. 19 décembre

La Provençe. 26 décembre

La Touraine. 2 janvier 1913

La Lorraine. 9 janvier 1913

Départs supplémentaires:

Tous les samedis à 3 h. p.m.

DE QUEBEC A NEW-YORK

Une seule classe de Cabine (11) et troisième

Pour tous renseignements s'adresser à GENIN, TRUDEAU et CIE, Limitée, 22, Notre-Dame Ouest, Montréal, agents généraux pour les passagers, ou à M. René Lemarchand, agent de la Cie, aux bureaux de M. H. Milton Martin, 30 Avenue Jasper, Est, Edmonton, Alta.

Agent pour le fret: W. A. Macpherson, 53 rue Dalhousie, Québec.

BANNER COAL CO.

En gros et en détail

Nous vendons le

CHARBON DUR ET LE CHARBON

MOU

à des prix raisonnables et modérés

L'essai de notre charbon

donnera satisfaction

PHONE 2222

BANNER COAL

A Little Gives Much Heat

THE BANNER COAL CO.,

554 FIRST ST.

EDMONTON

VILLE D'EDMONTON

Horaire du service des tramways

L'horaire ci-dessous est en vigueur, durant la semaine, à partir du 19 août 1912:

10. North Edmonton à l'Avenue Albany, par l'Avenue Namayo — lumières bleues.

Les tramways partent de North Edmonton à 6 h. 06 a.m. puis toutes les 12 minutes jusqu'à 12.18 p.m.

Les tramways partent de l'Avenue Albany à 6 h. 12 a.m. puis toutes les 12 minutes jusqu'à 11.48 p.m.

20. Rue Douglas—Avenue Athabasca via Avenue Syndicats — lumières vertes.

Les tramways partent de l'Avenue Alberta coin Kirkness à 6 h. a.m. et de l'Avenue Alberta et rue Douglas à 6 h. 48 a.m. puis toutes les 12 minutes jusqu'à 11.44 p.m.

Les tramways partent de l'Avenue Athabasca à 6 h. 36 a.m. et toutes les 12 minutes jusqu'à minuit.

30. Réseau de la rive sud. Du pont de l'Avenue Jasper Est à la Septième rue — lumières rouges.

Les tramways partent de l'Avenue Namayo pour la rive Sud à 5 h. 55 a.m. puis toutes les 10 minutes jusqu'à 11.45 p.m.

Les tramways partent de la Septième rue O. pour la rive nord toutes les 10 minutes jusqu'à minuit.

40. Highlands, de la 16ème rue au Terminus — lumières blanches.

Les tramways partent de la 16e rue à 6 h. 30 a.m. puis toutes les 30 minutes jusqu'à 11 h. p.m.

Les tramways partent du Terminus — Highlands — à 7 h. a.m.

50. Première rue, de l'Avenue Vermilion à l'avenue Kirkness — lumières blanches.

Les tramways partent de l'Avenue Jasper par la 1ère rue à 6 h. 20 a.m. et toutes les 3 minutes jusqu'à 11.52 p.m.

Les tramways partent de la 8e rue, avenue Vermilion à 6 h. 38 a.m. puis toutes les 18 minutes jusqu'à minuit.

Tramways de nuit — Owl.

Ces tramways assurent le service suivant:

Vers l'Ouest: Départ de l'Avenue Alberta, rue Kirkness, à 11 h. 48 p.m., de la rue

Clarke, avenue Namayo, à 11.56 p.m. De l'Avenue McDougall et Jasper à 12 h. p.m. de la Première rue et Jasper à 12.03 a.m. De la 9ème rue et Jasper à 12 h. 08 a.m., arrivée à l'Avenue Albany et 24ème rue à 12 h. 20 a.m.

Vers l'Est: Départ de l'Avenue Albany, 24e rue à 12.35 a.m. de l'Avenue Jasper, 9ème rue, à 12.37 a.m.; de la 1ère rue à 12.42 a.m.; de l'Avenue McDougall à 12.43 a.m. de la rue Clarke et Namayo à 12.51 a.m. Arrivée à l'Avenue Alberta à 1 h. a.m.

Les voyageurs ayant des correspondances devront payer 5 cts pour monter dans ces tramways.

W. T. WOODROOPE, Surintendant.

LE MAGASIN DE LA QUALITE

THE BOSTON STORE

Nos pardessus sont confectionnés par les meilleurs tailleurs de l'ouest.

Ces pardessus sont entièrement faits à la main.

Nous serons heureux de recevoir votre visite.

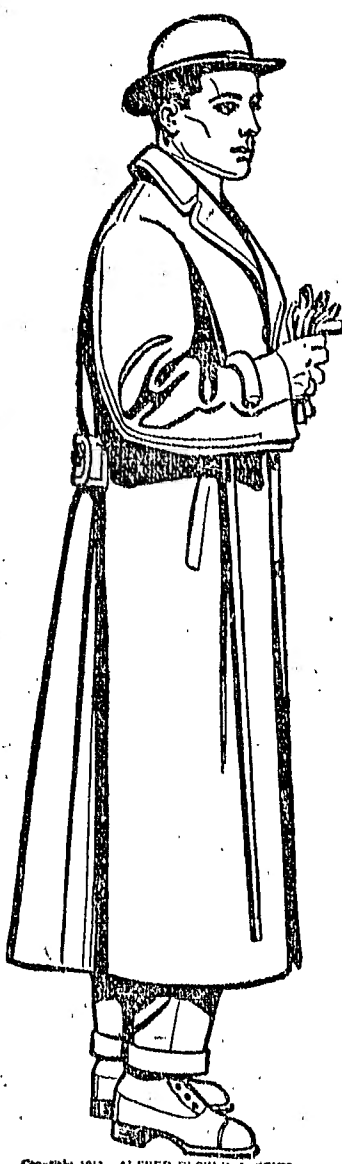
Nos prix varient de

\$18 à \$40

Nos fourrures sont insurpassables pour la qualité
Prix modérés

Hart Bros.

Coin des ave's. Queen et Jasper



Copyright 1912. ALFRED DICKER & CO.

GROUARD

La plus importante ville du district de la Rivière la Paix a la tête du seul lac navigable d'Alberta.

Lots dans Victoria Place à l'intérieur des limites de la ville.

\$150 et plus

Tous les lots ont 33 x 124 pieds, sont hauts et secs et conviennent parfaitement pour la construction.

On demande un vendeur actif

KONIGSBERG & MILLER

612 Première rue

Agents exclusifs pour la vente

EDMONTON, ALTA.

L'INDUSTRIE du BOIS

exige des hommes forts, vigoureux, pour le flottage des billots, la construction, la manoeuvre et la descente des cages, etc. Imaginez la fatigue énorme qu'ils doivent s'imposer pour accomplir leur tâche quotidienne. Pour résister à cette fatigue excessive, ils ont besoin d'un supplément de forces qu'ils trouvent dans le

GIN "CROIX ROUGE"

fabriqué avec le meilleur genièvre et la Crème des blés de l'Ouest Canadien, distillé, rectifié, vieilli en entrepôts sous le contrôle du Gouvernement Canadien et qui offre au consommateur toutes les garanties de qualité et de pureté, tandis que les Gins Etrangers qui ne sont soumis à aucun contrôle sont l'objet de falsifications dangereuses—formellement admises devant la Commission Royale d'Angleterre.

Exigez le GIN CANADIEN "CROIX ROUGE" qui, pris modérément, constitue le meilleur stimulant de l'énergie.

BOIVIN, WILSON & CIE, LIMITEE,)

SEULS AGENTS

620, RUE ST-PAUL,

MONTREAL.



L'HOMME LE PLUS FORT DU MONDE

L'ATHLETE LOUIS CYR VIENT DE MOURIR

Louis Cyr, le champion des hommes forts, est décédé, hier matin, à la résidence de son gendre, le Dr M. Auclair, de Montréal.

Il était malade depuis assez longtemps, et, depuis une semaine, on avait perdu tout espoir de le voir se rétablir.

Il était âgé de 49 ans, étant né le 10 octobre 1863, à St-Cyprien, N.B. Il avait épousé une fille, Mme Dr Auclair.

Louis Cyr, avant de commencer ses exploits athlétiques, fut agent de police et se créa une belle réputation par ses nombreux exploits de policier.

Quelques mois après avoir abandonné l'uniforme de gardien de la paix, Cyr voulut devenir propriétaire d'une hôtellerie sportive. Comme il n'en existait pas à l'ouest, de Montréal, il décida de s'installer dans St-Camille, théâtre de ses récentes aventures.

Deux années durant, on put le voir courir la fortune au moyen d'un cabaret et d'un gymnase qui eurent une grande vogue de curiosité, mais Cyr se fatigua de ce genre de vie.

Il céda donc son hôtellerie et continua une série de tournées qu'il menait rapidement à la plus grande notoriété et lui valut, avec tous les lauréats qu'il atteignait, une très belle fortune.

En 1888, le 27 octobre, au cours d'une exhibition, à Burlington, P.Q., notre compatriote établit son record en soulevant une plateforme chargée de 3,536 livres de fer, en quatre. Pour exécuter ce genre d'exercice, dans lequel il a toujours excellé par plusieurs centaines de livres sur tous ses concurrents, Cyr se plaça simplement sous la plateforme dans une attitude penchée, les mains appuyées sur un tabouret. Il n'a jamais employé d'autres appareils.

Cette même année, lors de son passage à New York et à Cohoes, N.Y., les Canadiens français de ces villes lui présentèrent une médaille.

Le 2 novembre 1889, à St-Henri de Montréal, il épaula d'une main, à droite, en plusieurs temps, 265 livres et poussa cet énorme poids verticalement, au-dessus de sa tête.

Après cet exploit, la Société St-Jean-Baptiste lui avait présenté une superbe ceinture.

Le 21 novembre 1890, il jeta, à l'aide d'un bâton de 100 livres, vingt-cinq fois le poids.

Le 5 décembre suivant, à New-York, il se trouvait à Longwood de 497 livres.

Le 28 juin 1891, à Montréal, il souleva un poids d'un poids de 314 livres contre son genou, et le

chargea sur son épaule droite, d'un poids de 314 livres.

Le 20 décembre, même année, au Parc Scher de Montréal, il résista contre quatre chevaux pesant 1,000 livres chacun, et tira sur lui, en sens inverse, deux à gauche et deux à droite.

C'est à la fin de cette année que Richard K. Fox, le sportsman milliardaire et l'éditeur fameux de la "Police Gazette", prit Louis Cyr sous sa direction et offrit une bourse de \$1,000 et plus à quiconque pourrait lever les mêmes poids que son favori.

Ne trouvant personne pour faire un match en Amérique, Cyr et Fox traversèrent l'Atlantique. D'immenses affiches annonçant l'arrivée de l'athlète canadien-français dans la capitale de l'empire britannique et du monde sportif.

Un grand nombre de célébrités athlétiques se trouvaient à Londres dans le moment. Pour prouver sa supériorité sans conteste, immédiatement, Cyr offrit d'établir, le soir même, sept records nouveaux.

Cet événement eut un succès colossal. Aussi, le 19 janvier 1892, l'Aquarium Hall de Londres était rempli de spectateurs. Quinze mille personnes avaient trouvé place dans l'immense salle pour être témoins d'un fait qui ne s'était jamais vu et qui ne se verra peut-être plus.

Afin de donner toute la garantie possible à son jury d'hommes forts, Cyr fut chargé de peser les poids en présence des représentants des clubs athlétiques de Londres, et notre compatriote commença son étonnante performance.

1.—Haltère de 273 1/2 livres, épaulé de la main droite, avec arrêt sur la cuisse, puis levé.

2.—Poids de 400 livres, enlevé de terre à deux mains, épaulé d'un seul mouvement, correction, et jeté au-dessus de la tête.

3.—A la volée d'une main, à droite, puis à gauche, 174 livres.

4.—Haltère de 104 1/2 livres tenu à bras tendu, puis ramené à l'épaule.

5.—Baril de ciment pesant 314 livres, chargé sur l'épaule d'une main sans l'aide des genoux.

6.—Poids de 551 livres soulevé par un doigt.

7.—Plateforme chargée de 3555 livres, soulevée avec le dos.

La réussite de tous ces exercices, qui provoqua un enthousiasme délirant et à l'issue de la performance les spectateurs firent à l'athlète une ovation qu'il ne peut se rappeler sans émotion. Notre compatriote séjourna vingt semaines à Londres. Chaque soir, M. Fox offrait sa bourse de \$1,000 à qui pourrait faire mieux que Cyr et \$100 à celui qui pourrait soulever d'une main l'haltère que Cyr dévissait à chaque représentation.

Pour ces représentations, Cyr se servait d'un haltère de 250 livres seulement, mais le ligé avait 1 3/4 pouce de diamètre, soit environ 5 1/4 pouces de circonférence. Or, il paraît que pour ceux qui ne sont pas habitués à saisir une ligé de ce diamètre, cela équi-

valait presque à soulever 300 livres. Dans toute la carrière de Cyr, un seul homme a pu gagner la récompense offerte et cet homme est un Canadien-français nommé Thérien. Il demeura alors dans l'Etat du Michigan et avait la réputation d'être le champion de cette partie du pays.

A Londres, Cyr fut bienôt en relation avec tous les sportsmen les plus distingués. On l'admirait non seulement pour sa force exceptionnelle, mais encore parce qu'il était un causeur agréable maniant l'anglais aussi facilement que le français. Cyr partit successivement à l'Alhambra sous le patronage du Prince de Galles, au Westminster Royal Aquarium, au Tivoli, au South London Crystal Palace et au Trocadero.

Après Londres, où il séjourna cinq mois, il partit dans la plupart des villes d'Angleterre, d'Ecosse et d'Irlande. Il possédait même une pointe jusqu'en Allemagne. Son grand regret, c'est de n'avoir pu se faire connaître en France, mais son impresario n'avait pas compris la patrie de nos aïeux dans son itinéraire.

Cyr resta son champion et ne voulut pas se laisser battre par un homme d'un autre pays. Il retourna en Amérique, en 1894, le roi des hommes forts fit une tournée triomphale au Canada et aux Etats-Unis. A Toronto, il reçut une magnifique canne; à Montréal, les citoyens lui offrirent une médaille évaluée à \$400. Bref, il ne compte plus ses trophées et les souvenirs qui lui furent présentés.

Mais Cyr n'avait pas fini d'établir des records. Le 27 mai 1895, à Boston, il enleva avec son dos une plateforme sur laquelle se trouvaient 18 hommes couchés dont le poids total s'élevait à 4,300.

Le 7 mai 1896, à Chicago, dans la salle St-Louis, en présence de mille spectateurs, Louis Cyr s'adjudgea une autre série de records dont l'authenticité fut soutenue par une déclaration faite devant le notaire L. Lévy, par MM. les abbés Bourassa et Guimet, MM. les docteurs F. A. Manguy et L. J. Demers, MM. W. Marchessault et John Murphy.

Voici ces records:

1.—La volée à droite et à gauche, 188 1/2 livres.

2.—Dévissé à gauche, épaulé d'une main, 158 1/2 livres.

3.—Bras tendu double (dit croix de fer), 97 1/2 livres à droite et 88 livres à gauche.

5.—Jeté à droite, 36 fois successivement, 162 1/2 livres.

6.—Soulevé d'un doigt, 552 1/2 livres.

7.—Soulevé des deux bras 189 1/4 livres.

8.—Soulevé d'une main, 987 livres.

9.—Baril de ciment et eau, de 433 livres, chargé sur l'épaule du bras droit, sans l'aide des genoux.

10.—Résistor pendant 65 secondes contre quatre chevaux pesant 1200 livres chacun.

11.—Jeté à deux bras, 347 livres.

Quelques-uns de ces records

ont été mis en doute par des personnes, mais, cependant, comme nous les avons cités, ils ont été reproduits dans le "Clipper Annual" de 1897 et ils n'ont jamais été attaqués publiquement.

Vers 1897, on arriva, aux Etats-Unis, qu'un nommé Patrick McCarthy, de St-Jouis, Mo., venait de s'adjudger deux records stupéfiants. Cet hercule inconnu avait, dit-on, enlevé avec son dos, 6,370 livres; ensuite, après s'être mis un fardeau de 2,700 livres sur les épaules, il avait monté un escalier de huit marches. Ces performances dépassaient tellement les bornes de la vraisemblance que Cyr s'en émut et voulut démontrer leur fausseté immédiatement.

Il se rendit à St-Louis, bien résolu à provoquer le recordman américain; mais, après plusieurs jours de recherches, Cyr ne put le trouver. Personne n'ayant pu lui fournir le plus mince renseignement sur le lieu de poids fantastique qu'il n'existe — tous les athlètes s'accordent à le dire — que, dans l'imagination de quelque farceur yankee.

LES SOIREES EN CAMPAGNE seront d'autant plus agréables que vous serez à même d'offrir à votre famille, à vos amis le régal d'un concert, d'une séance de déclamation par les plus grands Artistes du monde à l'aide du merveilleux Victor Victrola

qui reproduit avec une supprime perfection, Musique, Chant, Déclamation, et que vous pouvez acquérir avec facilité de paiement.

\$1.00 par Semaine au prix de \$39.50 avec 15 Registres Doubles à Votre Choix

Nous avons le plus grand choix de Registres par les plus Grands Artistes Français.

Au delà de 5,000 Records

Il faut aller entendre le VICTROLA

Ecrivez-nous et nous vous enverrons un catalogue avec l'adresse de notre agence la plus proche de chez vous

Berliner Gram-o-phone Company, Limited Rue Lenoir MONTREAL.

LA MARQUE "STANDARD" FAVORITE

NE CONTIENT PAS D'ALUM

IS THE WHITEST, LIGHTEST

MAGIC BAKING POWDER

NEW STYLE LABEL

FAITE AU CANADA

Dr H. R. SMITH

CANDIDAT-ECHÉVIN POUR 1913

PROGRAMME:

Progrès

Développement

Administration

honnête

Salles du Comité:

342 Jasper Est

Phone 6533

ASSEMBLEES PUBLIQUES

Dans l'intérêt de la candidature de

W. J. MAGRATH

LE CANDIDAT PROGRESSISTE POUR LA MAIRIE

Des assemblées publiques seront tenues dans les divers quartiers de la ville cette semaine, notamment au Royal Hall, Avenue Kinistino, le 21 Novembre

LE PUBLIC ET LES CANDIDATS MUNICIPAUX SONT CORDIALEMENT INVITES A Y ASSISTER

Les assemblées commenceront à 8 heures du soir.

Un traitement courtois est assuré à tous les orateurs.

POUR LES FERMERS UNIS

Suite de la 1ère page

Mais allant plus loin, nous maintenons que l'abolition des droits sur la ficelle d'engrègement n'en a pas ruiné l'industrie en Canada.

Ces droits ont été abolis en 1898. Or, en 1906, huit ans plus tard, on a vu une institution américaine, la compagnie "Plymouth Cordage", venir implanter une grosse manufacture au Canada, à Welland, Ontario. Elle n'a cessé d'y opérer avec grand succès, depuis lors. Même elle exporte, chaque année, des quantités considérables de ficelle d'engrègement aux Etats-Unis.

Il y a une autre manufacture du même article à Brantford, Ontario. Elle est florissante et rapporte annuellement de jolis dividendes à ses actionnaires.

Et dire que cela se passe sous nos yeux, suivant le cours naturel des choses, quoique sous un régime soi-disant ruineux de libre-échange, — ruineux, free trade!

En présence de ces faits actuels, visibles, indiscutables, le "News" se hâtera-t-il de mettre une sourdine à sa prétention? Espérons-le. Il ne dira plus certainement — espérons-le encore — que le libre-échange a tué l'industrie de la ficelle des gerbes et grandement endommagé la cause des fermiers.

En passant, — contradiction singulière: le "News" termine sa tirade en assurant que, par là, il ne veut aucunement plaider en faveur d'une ré-imposition du tarif sur la ficelle en question.

Comment! et cela, après son brillant tableau des bienfaits, des merveilleux bienfaits que le Canada et les Canadiens recevraient du rétablissement de ce tarif!

S'il est sincère, un grand patriote, comme le "News", ne devrait-il pas, au contraire, demander la ré-imposition avec les plus vives instances?

On est ou on ne l'est pas, troune de l'air!

II

Les laines

Les droits sur les marchandises en laine ayant été diminués, le "News" prétend que cette simple réduction a pratiquement tué les manufactures canadiennes de laines.

S'il en est ainsi, plairait-il au "News" de nous expliquer le mystère de la prospérité excessive de la compagnie "Slandfields Limited", de "Truro, Nouvelle-Ecosse", dont les profits annuels sont des plus satisfaisants, tant et si bien qu'elle a pu absorber, il y a un an à peine, deux autres filatures de laine en Nouvelle-Ecosse?

Le "News" aurait-il l'obligance d'expliquer cet autre mystère de la situation florissante de la compagnie "Penman's Limited", manufacturière de laines, laquelle exploite avec succès des filatures à Paris, à Thorold, à Port Dover, à Alton, à Brantford, à St-George, à Cyr, en Ontario; ainsi qu'à St-Hacinthe et à Coaticook, en province de Québec?

Voici donc encore une compagnie tisserande qui ne fait pas pitié du tout. Ses actionnaires pourraient vous le dire, eux qui empochent de si beaux deniers sonnants, sous forme de dividendes, chaque année.

Si les présentes conditions du tarif ne sont pas un obstacle à la prospérité de la douzaine de fabriques ci-dessus mentionnées, il s'ensuit qu'un ne doit pas attribuer à un défaut de protection la faillite de quelques autres manufactures du même genre. — Sujettes aux mêmes conditions. Ce serait le faire exprès pour d'iraisonner.

Car, en pareils cas, les insuccès sont évidemment dus à la maladministration, à l'emploi de méthodes surannées, ou à toute autre cause indépendante des systèmes économiques de protection ou de libre-échange.

Est-ce donc si difficile à comprendre?

Ici, encore, nous voyons que le "News" ne désire pas néanmoins le rehaussement du tarif sur les laines. De lui-même, ne renonce-t-il pas ainsi à sa propre argumentation?

En effet, si une plus grande protection, sans avoir pour résultat, comme il l'assure, de rajeunir le prix des tissus en laine, doit être en même temps pour le pays une aussi bonne affaire qu'il le dit, le plus nous en avons de cette protection, le mieux nous serons.

Autre contradiction. Le "News", pour faire nique à la doctrine du libre-échange, se désole sérieusement préférentiel avec la Grande-Bretagne. Oh, le matin.

D'autant plus malin que son "British preferential trade" veut dire libre-échange avec l'Angleterre, ni plus ni moins. Or, le libre-échange avec l'Angleterre aurait pour conséquence immédiate de balayer, selon les théories du "News", jusqu'à la dernière des filatures du Canada, puis que l'Angleterre produit les meilleurs laines du monde au plus bas prix qu'il soit possible de trouver.

Ainsi, à vouloir incongruement jongler avec filasse et ficelle, laine et fuseaux, le confrère en est arrivé à n'y plus rien démêler ni assortir.

III

Ecrèmeuses mécaniques

Au chapitre des écrèmeuses centrifuges, le "News" se tient coi. Il nous demande seulement de lui signaler les fabriques d'écrèmeuses établies au Canada depuis l'abolition des droits.

Voici notre réponse en quelques mots.

Les droits sur les écrèmeuses mécaniques, aussi bien que sur les matériaux qui entrent dans leur fabrication, ont été supprimés en 1897.

Nous avons en notre possession une circulaire, émise le 20 avril 1911 par la compagnie "Patrie Manufacturing", dont l'usine fonctionne à Hamilton, Ont.

En 1910, dit cette circulaire, nos ventes ont presque doublé, celles de 1909, tandis que les "trois premiers mois de 1911 ont considérablement dépassé, sous ce rapport, la période correspondante de 1910."

Cette preuve ne suffit-elle pas à démontrer clairement que le commerce libre a plutôt assisté l'industrie canadienne des centrifuges, loin de l'avoir ruinée.

Réellement, cette industrie est florissante en Canada, fait d'autant plus remarquable que l'industrie similaire, aux Etats-Unis,

est puissamment organisée et, de plus, hautement protégée par un tarif de 40 pour cent.

Cependant, malgré la suppression de tout tarif protecteur, du côté du Canada, depuis 1897, notre industrie canadienne d'écrèmeuses n'a pas encore sombré, tant s'en faut, sous l'inondation de ces produits américains, dont la compétition est si effroyablement fatale, au dire des organes subventionnés du tarifisme, dresseurs de fantômes. La chose n'a pas même tenté les Américains, paraît-il.

Le "News" serait bien aimable de nous expliquer ce fait étrange. A suivre.

"The Grain Growers' Guide," Winnipeg, 11 septembre 1912.



PROJETEZ-VOUS UN VOYAGE EN EUROPE

CET HIVER ?

Les taux d'Excursion de NOEL et du JOUR DE L'AN seront mis en vigueur, et la vente des billets commencera le

7 NOVEMBRE 1912

Validité de cinq mois à partir de la date de vente des billets.

Vous pouvez choisir votre ligne de paquebots et votre port de départ ainsi que le point terminus de votre voyage.

Nos taux sont les plus réduits et le voyage se fait dans les conditions les plus confortables.

Nous aurons des wagons "touristes" spéciaux (sans changement depuis Edmonton) pour faire correspondance avec le départ du vapeur "Mégantic", de la ligne White Star, qui partira de Montréal le 23 novembre 1912, ainsi qu'avec le départ du vapeur "Laurentic", qui partira de Portland le 7 décembre 1912.

Un train spécial qui sera le dernier mot du confortable avec ses wagons-lits, fera correspondance avec le vapeur "Teutonic", de la ligne White Star Dominion, qui partira de Portland le 14 décembre 1912 et arrivera à Liverpool le 21 décembre 1912.

VOYAGEZ PAR LE TRAIN QUOTIDIEN "DAILY LIMITED" composé de wagons éclairés, à la lumière électrique, de wagons-restaurants et de wagons-lits.

Le meilleur service de l'Ouest. Toujours à l'heure. Faites vos réserves de suite afin de choisir à votre goût. Réservez votre place à bord du train spécial de Noël et profitez de la plus agréable des excursions.

Tous les renseignements désirables seront fournis par J. F. PHILP, Agent des voyageurs pour la ville. 153 JASPER E. EDMONTON, Alta. TEL. 4057

"SASKATOON", la Merveille de l'Ouest
NATIONAL LAND Co., Ltd

La Compagnie possédant le plus de propriétés foncières à Saskatoon.

BUREAU
702 Première rue
Tél. 5842
EDMONTON ALTA

Excursions d'Hiver
EN EUROPE

PAR LE CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN ET TOUTES LES COMPAGNIES DE NAVIGATION

Billets en vente du 7 Nov. au 31 Déc. 1912.

Longue validité. Faculté d'arrêts en cours de route. Choix de la route.

Des renseignements détaillés seront fournis et réserve sera faite des lits sur demande adressée à

JOS MADILL, Agent des billets. 115 Jasper E. Tél. 1712. Edmonton, Alta. WM. STAPLETON, Agent des Voyageurs du District. Saskatoon, Sask.

AVIS AU PUBLIC

Nos affaires devenant de plus en plus considérables et la vente des lots de GLENLYON continuant d'être fort active, nous avons décidé de donner la vente exclusive des lots de GLENLYON à la

Compagnie C. Planitz Ltée, 281 Jasper E.

Nous pouvons recommander cette compagnie comme étant l'une des plus sérieuses établies à Edmonton nous avons toujours été très satisfaits des affaires conclues avec elle

Comparez les prix des lots de GLENLYON et de nos autres SUBDIVISIONS avec les prix des lots environnants et agissez au mieux de votre jugement

PENHALE SMITH & CO.

Téléphone 5635

291 Jasper East

La SANTE des JEUNES FILLES

Les sages prescriptions de l'hygiène ne s'accordent pas toujours avec le régime de vie qu'imposent aux jeunes filles de nos jours leurs occupations, les exigences de leur condition sociale, la tyrannie de la mode.

Il s'ensuit, naturellement, toute une série de maux, d'indispositions, de misères nerveuses, fatigue, frissons, maux de tête, pâleur du visage et des gencives, perte d'appétit, etc., que l'on combat efficacement avec le

VIN St MICHEL

le type du Vin tonique associé aux reconstituants les plus énergiques et notamment, au fer sous la forme la plus facile à assimiler, au fer essentiel à la constitution d'un sang riche et vermeil.



Le Vin St-Michel se prend à raison d'un verre à vin avant les repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

Méfiez-vous des imitations toujours dangereuses.

BOIVIN, WILSON & CIE, LIMITEE, SEULS AGENTS 520, RUE ST-PAUL, MONTREAL.

Eastern Drug Co., Agents pour les Etats-Unis, Porto Rico, Moss

CHRONIQUE LOCALE

M. L. E. Fontaine, arpenteur, est de retour d'un voyage de cinq mois dans la ville de la Paix. Il a été accompagné par son épouse et son fils. M. Fontaine est allé effectuer des travaux d'arpentage aux environs de Dunvegan. L'itinéraire de son voyage fut le suivant: Athabasca, Manning, Grouard, Peace River, Dawson, Dunvegan, Grande Prairie, Sturgeon Lake, Edson, Edmonton.

Au cours de son voyage, M. Fontaine a rencontré un nombre considérable de nouveaux colons; tous sont fort satisfaits de leur établissement dans le Nord et paraissent prospérer; ils n'attendent qu'une chose: le chemin de fer. Les terrains de la vallée de la rivière La Paix prospectés par M. Fontaine sont absolument sûrs, puisqu'ils ont été occupés par les Indiens dans tout l'Ouest sous le rapport de la fécondité; la récolte de cette année a été très précocée et a donné un fort rendement.

M. L. E. Fontaine partira cette semaine pour Lévis; on l'attendra pendant les mois d'hiver.

M. C. E. Roy est parti cette semaine pour Lévis, après un séjour de deux ans au nord et à l'ouest d'Edmonton.

Nous apprenons le prochain mariage de Mlle Bernadette Leclair, fille de M. et Mme C. Leclair, d'Edmonton, avec le comte J.-G. de Kermor de la Contrie, ancien élève de l'École Polytechnique de Paris, de Rouen, France. La bénédiction nuptiale sera donnée en l'église paroissiale de St-Joachim, mardi prochain, le 20 novembre, à 10 heures et demie. Nous présentons nos vives félicitations aux fiancés.

M. Kimpé, consul de Belgique, part cette semaine pour un voyage d'affaires de quelques mois en Europe.

M. et Mme C. E. Barry sont attendus cette semaine de retour d'un voyage en province de Québec.

M. M. Bertrand est de retour d'un voyage d'un mois à Grouard.

Deux des pionniers de l'Alberta, M. et Mme Derval, bien connus de tous les Canadiens-français et Français de la région, sont partis vendredi dernier pour un voyage de plusieurs mois en France, leur pays natal.

Avant son départ M. Louis Derval a vendu sa ferme située à Lamoureux, et où il s'était établi, il y a vingt-deux ans; cette ferme, fort bien cultivée, comprend plus de 500 acres.

M. et Mme Derval s'embarqueront aujourd'hui même à New-York à bord du paquebot "France". Ils s'en vont, après avoir acquis une large aisance ici, prendre un repos bien mérité dans la petite commune de la Loire-Inférieure qu'ils quittaient il y a près d'un quart de siècle pour venir tenter fortune en Amérique.

Nous souhaitons à ces deux pionniers d'Alberta de jouir pendant de longues années de la récompense donnée par la terre d'Alberta à leurs qualités de travail et d'énergie constante.

M. et Mme Oscar Savard, de St-Paul des Métis, font part à leurs amis de la naissance d'une fille, survenue le 14 novembre. L'enfant a été baptisée sous les noms de Cécile, Yvonne, parait et marin, M. et Mme Alex. Garneau.

PAROISSE DE L'IMMACULEE CONCEPTION

A l'occasion de la fête traditionnelle de Ste-Catherine une soirée familiale, organisée par les dames de la Société du Parler Français aura lieu dimanche prochain, à huit heures du soir, à la salle de réunion de l'église de l'Immaculée Conception.

Le programme de la soirée comporte une partie de cartes; ainsi que des chants, déclamations, etc., par des amateurs de talent. Une agréable soirée est promise à tous.

Le 27 novembre aura lieu dans la salle du sous-sol de l'église de l'Immaculée Conception, une réunion générale des Artisans Canadiens-Français. Cette réunion devant être très importante, les artisans sont instamment priés d'être présents.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce publiée ci-dessous par la compagnie Gold Seal Limited. Cette compagnie vient d'ouvrir un vaste magasin de vins et liqueurs, 345 Ave. Kinistino, elle est dans une excellente position pour fournir des marchandises de choix aux consommateurs.

NECROLOGIE

Nous apprenons avec regret la décès de M. J. B. Lachapelle, de Lamoureux, Alta, survenu à l'hôpital Général, le 18 novembre.

Le défunt, qui était âgé de 48 ans, demeurait dans l'Ouest depuis une vingtaine d'années; il laisse une veuve et trois enfants: Gordon, Olive et Elise; deux frères de M. Lachapelle demeurent à Lamoureux: MM. Joseph et To-field Lachapelle; Mme Lachapelle est la sœur de Mme Tardif, de la Quatorzième rue et de M. Peter Forest, également d'Edmonton.

M. J. B. Lachapelle comptait un grand nombre d'amis tant à Edmonton qu'à Lamoureux et sa

perte fait l'objet de regrets unanimes.

Les funérailles ont lieu aujourd'hui jeudi, à Lamoureux.

Nous offrons nos condoléances à la famille si cruellement frappée dans ses affections.

INCENDIES DESASTREUX

De violents incendies ont complètement détruit cette semaine deux magasins appartenant à nos compatriotes, celui de M. Ed. Guenette, de Stony Plain, et celui de M. Lambert, de Tête Jaune Cache.

Nous offrons nos sympathies aux sinistrés.

CHAUVIN, Alta.

MM. Oscar Meunier et Nachtergale, de Wauchop, Sask., sont arrivés ici, cette semaine, dans l'intention de s'établir à 12 milles au

sud du village. Nous leur souhaitons bonheur et succès.

M. Joseph Delchal est arrivé cette semaine d'Edmonton, pour accomplir son temps de résidence sur son homestead.

M. Ludger Gagnon est reparti pour St-Michel de Bellechasse après un séjour de trois semaines chez M. Léger-Roy. M. Gagnon est enchanté de son voyage, et il doit revenir au printemps pour s'établir définitivement dans l'Ouest. Note locale

UN MARIAGE A BROUSSEAU

Brousseau, Alta. — Mardi, le 12 courant, en l'église paroissiale de Brousseau a été célébré le mariage de M. Alph. Talbot, instituteur, de l'île du Prince-Edouard, avec

Mlle Hélène Despins, fille de M. J. N. Despins, maire de l'endroit.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Révérend J. B. Leclerc, curé.

Mme J. B. Vincent tenait l'orgue; les solistes furent Mme J. B. Vincent, J. A. Thérien, J. C. Hardy, M. D.

Les nouveaux mariés ont reçu plusieurs cadeaux, entre autres de M. Wilfrid Gariépy, avocat, d'Edmonton; John Richardson, de Végreville; Mme A. Marchand, Forest, Sask.; Mlle Aggie Shane, Coutts; Alta, M. P. Ouellet, Brousseau; M. Louis Rioux, Duvernay; M. J. B. Vincent, Brousseau; M. L. Girard, Brousseau; M. Georges Lebris, Brousseau; M. Abel Girard, Brousseau, les élèves de l'école de Brousseau, etc.

Depuis le 15 le pont de glace sur la Saskatchewan entre Duvernay et Brousseau est formé. Les voitures et les automobiles y circulent en sûreté.

L'hôtel Richelieu, de Brousseau, est fermé au public depuis quelque temps.

Le public voyageur trouvera l'accommodation voulue chez M. Léonard Girard, voisin de l'hôtel Richelieu.

M. R. Lafond est entré comme commis au magasin de M. E. Drouin. Déjà les clients de ce magasin sont enchantés de son accueil et souhaitent qu'il y demeure longtemps.

Sur la recommandation de M. P. E. Lessard, notre député, M. Léonard Girard a été nommé "Brand Reader" par le gouvernement provincial. Remerciements à M. Lessard et félicitations à M. Girard qui est certainement "the right man in the right place."

HENRI GAGNON
SPECIALISTE POUR LA VUE

Comprenant la réfraction, l'acuité visuelle et le choix des lunettes. Demandez les verres "Toriques." Ainsi que les verres bifocaux fusionnés: "Télévie" pour vision de loin et de pres.

Heures de consultations: de 9 a.m. à 1 p.m.
Le soir, de 7 à 8 p.m. Samedi: de 9 a.m. à 9 p.m.

HENRI GAGNON

224 Ave. Jasper Est. SPECIALISTE POUR LA VUE. Chambre 8, Edmonton, Alta.

"Au Magasin Moderne"

Mr. J. O. M. LEGAULT

Téléphone 28

St. Albert - - Alberta

MR. J. O. M. LEGAULT

Informe le public de St-Albert et des environs qu'il vient de recevoir un stock important de marchandises pour l'hiver

Epicerie, Mercerie, Habillements, Chaussures, etc.

Habillements à partir de \$6 jusqu'à \$30.

Nous prenons les ordres pour les habits sur mesures, nous fournissons modèles et échantillons.

Jusqu'au 1er décembre nous accorderons les prix suivants: Jusqu'au 1er décembre je vendrai à prix réduits les articles suivants:

Chaussures de tous genres Habillements, Sous-Vêtements, etc.

N'ayant que des frais peu élevés — pas de location ni de salaire d'employé — nous sommes en mesure de vendre meilleur marché que partout ailleurs.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA.

UNE MACHINE A BATTRE "DESJARDINS"
pour chaque CULTIVATEUR

Pourquoi toujours compter sur les autres pour faire votre battage?

Pourquoi ne pas vous procurer une machine à battre DESJARDINS. Peut être actionnée par un moteur à gazoline de 4 à 12 chevaux suivant la grosseur du séparateur.

Votre moteur vous servira à ussi pour scier le bois, moudre le grain, actionner le séparateur à crème et la baratte, pomper l'eau, etc., etc.

Demandez notre catalogue et circulaire. Nos prix sont bas et nos conditions faciles.

FRANCOEUR & FRERE, Camrose, Alta.

Distributeurs généraux pour l'Alberta

C'est votre faute

Canadiens-français si vous fumez du mauvais tabac. Pourquoi n'exigez-vous pas de vos marchands

LES FAMEUX TABACS CANADIENS NATURELS

soit en menottes, en feuille ou haché de LA CIE DE TABAC du Co. MONTCALM. Chaque livre est garanti de première qualité. Chaque balle ou paquet porte le nom de la Compagnie. Si vous en fumez une fois, vous les exigerez toujours. Nos prix sont bas pour du tabac No 1. Si votre marchand ne veut pas en tenir, écrivez-nous.

LA CIE DE TABAC DU COMTE DE MONTCALM
ST-ESPRIT, P. Q.



Bois de Construction

D. R. FRASER & CO.
LIMITED.

Nous vous enverrons avec plaisir notre liste de prix pour les bois et les matériaux de construction.

Nous avons toujours en entrepôt des

Chassis, portes, bois d'intérieur, bardeaux, papier, etc... Les matériaux les meilleurs et les moins chers...

D. R. FRASER & CO., LTD.

201 Ave. Namayo.
Bureaux principaux, 4630
Téléphone de la scierie 2038.
EDMONTON, ALTA.

CREDIT FONCIER F. C. CAPITAL \$7,718,133.76
FONDS PLACES plus de \$35,000,000

ARGENT POUR LES FERMIERS

AUX TAUX COURANTS LES PLUS BAS. PROMPTE ATTENTION
AUCUNE COMMISSION N'EST DEMANDEE

Agents locaux dans tout le Dominion
S'adresser à
G. H. GOWAN, Gérant, EDMONTON

AU PUBLIC

LA COMPAGNIE
GOLD SEAL LIMITEE

Vient d'ouvrir ses magasins et elle est en mesure dès à présent de vous fournir tout ce dont vous aurez besoin en

Vins, Liqueurs, Spiritueux,
Tabacs, Cigares et Cigarettes.

FAITES UN ACHAT D'ESSAI A NOS MAGASINS.
SATISFACTION GARANTIE.

Nous livrons les commandes dans tous les quartiers de la ville.

4205.

345 Ave. Kinistino.

EDMONTON

DEMANDEZ LES MEILLEURS CIGARES

La Flor Eminente
Primeros

La Delicia
El Diamante

Esquisitos

Insistez pour avoir les marques ci-dessus et vous aurez la plus grande satisfaction. Manufacturés et garantis par le fabricant.

H. D. BARRY

Quebec, Can.

A lire la garantie importante sur chacune de nos boîtes de cigares.

Hon. P. Ed. Lessard,
Président

A. Boileau,
Secrétaire

Leo Savard,
Trésorier

IMPERIAL AGENCIES

Courtiers en tous genres. Agents financiers.
Assurances—Vente et achat d'immeubles.—Propriétés de ville et de campagne.
Edifice de la Banque Impériale
EDMONTON, ALTA. Téléphone 4322.

BANQUE D'HOCHELAGA

42 BUREAUX ET SUCCURSALES AU CANADA

Capital autorisé, \$4,000,000. Capital payé, \$3,000,000. Capital réserve, \$2,650,000.

Escompte les billets de commerce. Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts de \$1 et plus faits au Département d'épargne. Tous dépôts peuvent être retirés à volonté, sans avis. Vend des "Money Orders" et des traites sur les pays étrangers. Emet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, payables par ses Correspondants dans toutes les parties du monde. Ces Mandats et Lettres de Crédit Circulaires sont émis directement par la succursale d'Edmonton, et peuvent être livrés sur demande sans aucun délai.

BUREAUX: a Edmonton, Alta., Jasper et 3eme rue.

ALEX. LEFORT, Gérant.